

CURRICULUM VITAE

Personal data

Name: MÉH, Éva
Nationality: Hungarian
Mobile phone: 36 30 244 2476
Phone/Fax: 36 24 445 223
E-mail: mehvica@gmail.com
Website: <http://www.proz.com/profile/594846>

Working languages

Hungarian, English, French: translation and interpreting

Translation, revision

More than a million words of EU legislation (directives, regulations, decisions, working documents, communications, UN/ECE regulations, COR/EESC documents, EP minutes etc.)

Documents related to clinical studies and medicine, law, economy, finance etc. Two books for high-profile publisher.

Interpreting references

Council of Europe, IMF, Ministry of Foreign Affairs (including for President Saakashvili), Ministry of Agriculture and Rural Development (including for PM Gyurcsany), EQAVET, Demos Hungary, Hungarian Transport Club, Hungarian Association of Somato-Psychotherapy, Amgen, Biotech, Pfizer, Paragon, Hungarian Pain Society etc.

Studies

European Master in Conference Interpreting (EMCI) HU-FR-EN	2010	ELTE FTT
Translator and Interpreter in Social Studies and Economics	2007	BCE
MA in English + teacher's degree (MA)	1999	ELTE BTK
MA in French + teacher's degree	1999	ELTE BTK

Language proficiency

Hungarian	native language
English	professional
French	professional
Italian	communicational

Occupations

Interpreting	Freelance consecutive, simultaneous etc	2007-
Translation, proofreading	EU (and other) documents	2005-
Lecturing (Translation)	Corvinus University, Budapest	2009-
QA expert, translation supervisor	InterContact Budapest	2011
Translator-Interpreter for French executives	FCSM PLC., Budapest	1999.10 - 2005
	Task: interpreting for foreign senior executives, translation of professional and administrative documents	
Account Manager	Sky Marketing Kft., Budapest	1999.06-10.
	Task: contact with clients (especially the foreign ones), coordination of advertising campaigns	

PC skills

Microsoft Office, TRADOS, TagEditor, MemoQ, Wordfast, Access, e-mail, internet